SE

Föreskriven användning
Den här produkten ska bara användas som USB-hubb och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller personskador som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten använts för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Kassering
Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att den här produkten inte får slängas bland de osorterade soporna. Du är skyldig att lämna in elektriska apparater till ett speciellt insamlingsställe för elektriska produkter. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten. Genom att samla in och återvinna elektriska apparater separat kan vi förhindra att ämnen som ingår i dessa produkter skadar människor och miljö.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK

Bestemmelsesmæssig anvendelse
Produktet er kun beregnet som USB-hub for tilslutning til en PC. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarligt for skader på produktet eller personskader på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Overensstemmelseshenvisning
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-aftadninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Bortskaffelse
Symbolet med den udstregede affaldsspand betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bringe det til et indsamlingssted for elektronisk udstyr. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer, eller den butik, hvor du købte dette produkt. En separat indsamling og genbrug af gammelt elektronisk udstyr forhindrer, at deri indeholdte stoffer bliver til fare for mennesker sundhed og miljøet.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera PC jako hub USB. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Informacja o zgodności
Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Usuwanie
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami domowymi – masz obowiązek dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych. Informacje o punktach zbiórki można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabyty. Oddzielna zbiórka i utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych zapobiega zagrożeniom ze strony zawartych w nich substancji dla zdrowia ludzi i środowiska.

Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z która najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU

Rendeltetésszerű használat
A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas USB hubként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyi sérülésért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

Megfelelőségi tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Ártalmatlanítás
Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket az újra nem hasznosítható szeméttel nem szabad ártalmatlanítani – ezért az Ön kötelessége, hogy egy elektronikus eszközök számára létrehozott gyűjtőhelyre szállítsa. A közelében lévő gyűjtőhellyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. A régi elektronikus eszközök szétválasztott gyűjtésével és felhasználásával megakadályozható, hogy az emberek egészségét vagy a környezetet befolyásolja.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

CZ

Použití podle předpisů
Tento produkt je vhodný pouze jako USB hub (rozbočovač) k připojení na počítač. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Informace o konformitě
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

Likvidace
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem - jste proto povinnen/povinná jej odevzdat do sběrny, určené oficiálně pro elektrická zařízení. Informace o sběrnách ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupil(a). Tříděný sběr a recyklace starých elektrických spotřebičů zabraňují tomu, aby v nich obsažené látky neohrozily lidské zdraví ani životní prostředí.

Technický suport
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychlejí dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς
Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο ως σημείο διασύνδεσης USB για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

Υποδείξη συμμόρφωσης
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Απόρριψη
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το παρόν προϊόν δεν επιτρέπεται να απομακρύνεται μαζί με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Γία το λόγο αυτό είστε υποχρεωμένοι να το παραδώσετε σε ένα επίσημα καθορισμένο σημείο συλλογής για ηλεκτρικές συσκευές. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικές με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν. Η ξεχωριστή συλλογή και αξιοποίηση παλαιών ηλεκτρικών συσκευων εμποδίζει τη διακινδύνευση της υγείας των ανθρώπων και του περιβάλλοντος από τα υλικά που περιέχονται σε αυτές.

Τεχνική υποστήριξη
Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξής, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

FI

Määräysten mukainen käyttö
Tämä tuote soveltuu vain tietokoneeseen liitettäväksi USB-hubiksi. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotteeseen syntyvistä vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Vaatimustenmukaisuutta koskeva huomautus
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuukset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteen (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin mahdollisesti siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

Hävittäminen
Yli rastitetun jätesäiliön symboli tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen seassa – käyttäjällä on siksi velvollisuus luovuttaa se viralliseen sähkölaitteiden ja paristojen keräyspisteeseen. Tietoja keräyspisteistä lähelläsi saat paikallisilta viranomaisilta, jäteasemilta tai siitä suulkoryg ja ηλεκτρικές συσκευές. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικές με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν. Η ξεχωριστή συλλογή και αξιοποίηση παλαιών ηλεκτρικών συσκευων εμποδίζει τη διακινδύνευση της υγείας των ανθρώπων και του περιβάλλοντος από τα υλικά που περιέχονται σε αυτές.

Tekninen tuki
Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

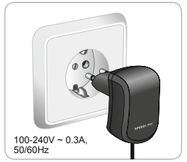
Forskriftsmessig bruk
Dette produktet er kun egnet som USB-senter for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

Samsvarsvisning
Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparat/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

Deponering
Symbolet med en søppelkasse med strek over betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med det usorterte husholdningsavfallet. Du er forpliktet til å levere det inn til et offisielt innsamlingssted for elektroapparater. Informasjon om slike steder i nærheten der du bor får du hos de lokale myndighetene, gjenvinningsstasjoner eller selskapet som du kjøpte dette produktet av. Separat innsamling og gjenvinning av gamle produkter forhindrer at stoffer som finnes i dem kan skade menneskers helse og miljøet.

Teknisk Support
Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

1 POWER



2 CONNECTION

SE

1. Koppla ihop USB-hubben med medföljande nätdel och sätt nätdelen i ett eluttag (230V, 50Hz ~).
2. Anslut sedan hubben till en ledig USB-port på datorn med den inbyggda USB-kabeln. Drivrutinen installeras automatiskt och strax därpå är hubben klar att användas.

   Hubben kan också användas utan nätdel. Utan nätdel levererar hubben max 500mA och med nätdelen upp till 1000mA till anslutna apparater.

DK

1. Forbind USB-hubben med den vedlagte netdel, og sæt den i en stikkontakt (230V, 50Hz ~).
2. Forbind hubben med et ledigt USB-interface på computeren med det integrerede USB-kabel. Driveren installeres automatisk, og kort tid efter er hubben klar til brug.

   Hubben kan også anvendes uden netdelen. Uden netdel leverer den maksimalt 500mA til tilsluttede apparater, med netdel op til 1.000mA.

PL

1. Podłącz hub do dołączonego zasilacza, a zasilacz umieść w gnieździe elektrycznym (230V, 50Hz ~).
2. Następnie połącz hub wbudowanym kablem USB z wolnym złączem USB komputera. Sterownik zostanie zainstalowany automatycznie, a hub za chwilę będzie gotowy do pracy.

   Z huba można korzystać także bez zasilacza. Bez zasilacza udostępnia on podłączonym urządzeniom maks. 500mA, z zasilaczem do 1000mA.

HU

1. Csatlakoztassa az USB hubot a mellékelt tápegységgel és csatlakoztassa ezt egy dugaszoló aljzatba (230 V, 50 Hz ~).
2. Ezután csatlakoztassa a hubot a mellékelt USB kábellel számítógépe szabad USB portjára. A meghajtó magától telepítődik és a hub rövid időn belül már használható.

   A hub tápegység nélkül is használható. Tápegység nélkül csatlakoztatott készülékeket legfeljebb 500 mA-rel, tápegységgel akár 1.000 mA-vel lát el.

CZ

1. Zapojte USB hub (rozbočovač) do přiloženého napájecího zdroje a zastrčte tento do zásuvky (230 V, 50 Hz ~).
2. Poté zapojte hub (rozbočovač) pomocí přiloženého USB kabelu do volného USB rozhraní na počítači. Řídicí program se automaticky nainstaluje a krátce poté je hub (rozbočovač) připraven k použití.

   Hub (rozbočovač) lze také použít i bez síťového adaptéru. Bez adaptéru poskytuje tento zapojeným zařízením maximálně 500 mA, s adaptérem až do 1.000 mA.

EL

1. Συνδέστε το USB-Hub με το εσώκλειστο τροφοδοτικό και εισάγετε το σε μια πρίζα (230V, 50Hz ~).
2. Συνδέστε το Hub μέσω του ενσωματωμένου καλωδίου USB με μια ελεύθερη διασύνδεση USB του υπολογιστή σας. Ο οδηγός εγκαθίσταται αυτόματα και το Hub είναι μετά από λίγο έτοιμο για χρήση.

   Το Hub μπορεί να χρησιμοποιείται και χωρίς το τροφοδοτικό. Χωρίς τροφοδοτικό παρέχει σε συνδεδεμένες συσκευές το μέγιστο 500mA, με τροφοδοτικό έως 1.000mA.

FI

1. Liitä USB-hub mukana tulevaan verkkolaitteeseen ja liitä verkkolaite pistorasiaan (230V, 50Hz ~).
2. Liitä hub integroidulla USB-johdolla tietokoneesi vapaaseen USB-liitäntään. Ajuri asennetaan automaattisesti, ja hubia voi käyttää pian sen jälkeen.

   Hubia voidaan käyttää myös ilman verkkolaitetta. Ilman verkkolaitetta se tuottaa liitetyille laitteille korkeintaan 500mA, verkkolaitteella korkeintaan 1000mA.

NO

1. Koble USB-huben til vedlagt strømadapteren og sett den i en stikkontakt (230V, 50Hz ~).
2. Koble HUB-en med den integrerte USB-kabelen til en USB-port på datamaskinen. Driveren installeres automatisk, og senteret er straks klar til bruk.

   Senteret kan også brukes uten nettadapteren. Uten nettadapter stiller de tilkoblede apparatene maksimalt 500mA , med adapter inntil 1000mA til disposisjon.

SPEEDLINK®

SPEEDLINK

NOBILÉ

COMPACT ACTIVE USB HUB

SPEEDLINK

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

CE

www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

© 2014 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Intended use
This product is only intended as a USB hub for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal
The crossed-out wheelie-bin symbol means that you must not dispose of this product together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als USB-Hub für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf – Sie sind daher dazu verpflichtet, es an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme hub USB sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Élimination
Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de le déposer dans une borne officielle de collecte d'appareils électriques. Pour connaître les bornes de collecte proche de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. La collecte séparée des appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt als USB-hub voor aansluiting op een computer. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Verwerking van afval
Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. U bent verplicht het in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product hebt gekocht. Door gescheiden inzameling en verwerking van elektrische apparatuur wordt voorkomen dat de daarin gebruikte stoffen een gevaar kunnen vormen voor mens en milieu.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones
Este producto es un hub USB destinado a la conexión a un PC o portátil. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Reciclaje
El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho - estás obligado legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y pilas usadas evitan que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, diríjete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come hub USB su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Smaltimento
Il simbolo del bidone sbarrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Siete quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım
Bu ürün yalnızca bir bilgisayara bağlanmaya yönelik USB Hub olarak tasarlanmıştır. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlardan ya da yaralanmalardan sorumlu değildir.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalımları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Tasfiye
Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünün ayrılmamış ev çöpü ile imha edilemeyeceği anlamına gelmektedir - Bu yüzden bunları elektrikli cihazlar ve piller için belirlenmiş bir toplama noktasına vermekle yükümlüsünüz. Yakınınızdaki toplama noktaları hakkındaki bilgilere yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü satın aldığınız dükkandan sahip olabilirsiniz. Eski elektrikli cihazların ayrı olarak toplanması ve değerlendirilmesi ile, bunların içerisindeki bulunan maddelerin insan sağlığına ve çevreye zarar vermesi önlenir.

Teknik destek
Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

RU

Использование по назначению
Устройство предназначено только для использования в качестве USB-концентратора на компьютере. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Утилизация
Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать его в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов. Информацию о специализированных пунктах сбора старых электроприборов можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

Техническая поддержка
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

1 POWER

2 CONNECTION

EN

1. Using the accompanying AC adapter, plug the USB hub into an AC outlet (230V, 50Hz ~).
2. Using the integrated USB cable, plug the hub into any free USB port on your computer. The driver will be installed automatically and the hub will be ready to use shortly after that.

   The hub can also be used without the AC adapter.
   Without an AC adapter, it supplies connected devices with a maximum of 500mA – with the AC adapter, it supplies up to 1000mA.

DE

1. Verbinden Sie den USB-Hub mit dem beiliegenden Netzteil und stecken Sie dieses in eine Steckdose (230 V, 50 Hz ~).
2. Verbinden Sie den Hub über das integrierte USB-Kabel mit einer freien USB-Schnittstelle Ihres Rechners. Der Treiber wird automatisch installiert und der Hub ist kurz darauf einsatzbereit.

   Der Hub ist auch ohne das Netzteil verwendbar. Ohne Netzteil stellt er angeschlossenen Geräten maximal 500 mA, mit Netzteil bis zu 1.000 mA bereit.

FR

1. Reliez le hub USB au bloc d'alimentation fourni et branchez ce dernier sur une prise de courant (230 V, 50 Hz ~).
2. Reliez le hub à une prise USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB intégré. Le pilote est installé automatiquement et le hub est prêt à l'emploi en très peu de temps.

   Le hub est aussi utilisable sans le bloc d'alimentation. Il fournit aux appareils raccordés un courant de 500 mA au plus sans bloc d'alimentation et de 1 000 mA au plus avec le bloc d'alimentation.

NL

1. Sluit de USB-hub aan op de meegeleverde voeding en steek de stekker van de voeding in het stopcontact (230V, 50Hz ~).
2. Sluit de hub met behulp van de geïntegreerde USB-kabel aan op een vrije USB-poort van de computer. Het stuurprogramma wordt automatisch geïnstalleerd en de hub is vervolgens meteen klaar voor gebruik.

   De hub kan ook zonder het netstroomadapter worden gebruikt. Zonder netstroomadapter stelt hij aangesloten apparaten maximaal 500mA beschikbaar. Met netstroomadapter is tot 1000mA.

ES

1. Conecta el hub (concentrador) USB por medio del adaptador adjunto a una base de enchufe (230V, 50Hz ~).
2. Conéctalo con el cable USB integrado a un puerto libre USB de tu ordenador. El controlador se instala automáticamente y el hub está inmediatamente a tu disposición.

   Este hub se puede utilizar igualmente sin el adaptador de alimentación. Sin adaptador dispone de un máx. de 500mA para los aparatos conectados, con el adaptador hasta 1.000mA.

IT

1. Collegare l'hub USB all'alimentatore in dotazione ed inserirlo in una presa di corrente (230 V, 50 Hz~).
2. Collegare l'hub tramite il cavo USB integrato a una porta USB libera del computer. Il driver si installa automaticamente e poco dopo l'hub è pronto per l'uso.

   L'hub può essere usato anche senza alimentatore. Senza alimentatore fornisce un massimo di 500 mA, con alimentatore fino a 1.000 mA ai dispositivi collegati.

TR

1. USB-Hub'ı birlikte verilen adaptöre bağlayarak bir elektrik prizine (230V, 50Hz ~) takın.
2. Hub'ı, birlikte verilen USB kablosu üzerinden bilgisayarınızdaki boş bir USB arabirimine bağlayın. Sürücünün kurulumu otomatik gerçekleşir ve Hub kısa süre içinde kullanıma hazır duruma gelir.

   Hub, adaptörsüz de kullanılabilir. Adaptörsüz, bağlanılan cihazlara maksimum 500mA, adaptörlü 1.000mA'ya kadar enerji sunar.

RU

1. Соедините USB-концентратор с блоком питания из комплекта поставки и вставьте его в розетку (230 В, 50 Гц ~).
2. Затем подсоедините концентратор при помощи USB-кабеля из комплекта к свободному USB-порту компьютера. Драйвер инсталлируется автоматически и вскоре после этого концентратор готов к работе.

   Концентратор также можно использовать без блока питания. Без блока питания он подает на подключенные устройства максимум 500 мА, а с блоком питания – до 1.000 мА.

DO YOU KNOW THESE?

SPEEDLINK

CALADO
SILENT MOUSE – WIRELESS USB

Ergonomic wireless five-button mouse for whisper-quiet comfort

ATMOS
ILLUMINATED KEYBOARD

Robust full-size keyboard with switchable key illumination

CARVON
TOUCHSCREEN PEN

Stylish touch pen with carbon barrel and ballpoint pen function

CORDO
BLUETOOTH® KEYBOARD CASE

Case featuring Bluetooth® keyboard and stand function for the Apple® iPad® 3 or 4

DECUS
GAMING MOUSE

Professional gaming mouse with a huge array of customisation options

TORID
GAMEPAD – WIRELESS

Wireless gamepad featuring Dual-Mode technology for maximum compatibility

TOKEN
PORTABLE SPEAKER – BLUETOOTH®

Active wireless Bluetooth® speaker for unlimited music enjoyment everywhere

METHRON
2.1 SUBWOOFER SYSTEM

2.1 speaker system with a powerful subwoofer for extreme bass

SPEEDLINK

www.speedlink.com